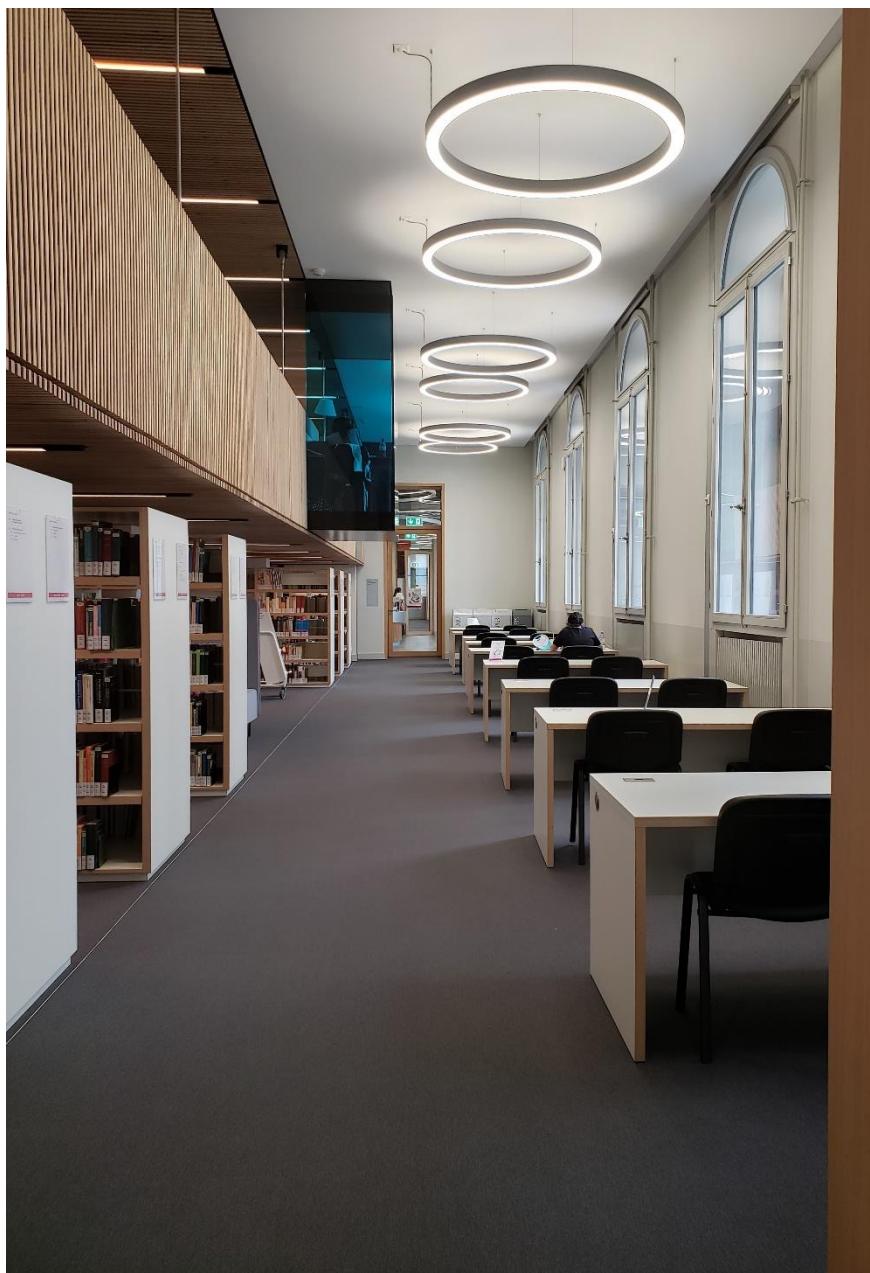


**Collection de langue, littérature et culture hispaniques**

## **GUIDE PRATIQUE**





## GUIDE PRATIQUE

Mme Zaina Nzogu Lozano

Bibliothécaire spécialiste de discipline

[biblio-bastions-esp@unige.ch](mailto:biblio-bastions-esp@unige.ch)

1. AVANT-PROPOS -----	2
2. LOCALISATION DE LA COLLECTION DE LANGUE, LITTÉRATURE ET CULTURE HISPANIQUES-----	2
2.1. Répartition des collections dans l'Espace Jura -----	2
2.2. Classification de l'Espace Jura : langue et linguistique espagnoles (rez supérieur) -----	3
2.3. Classification de l'Espace Jura : littérature hispanique (rez inférieur)-----	5
2.4. Classification de l'Espace Jura : corpus (sous-sol) -----	7
2.5. Plans de l'Espace Jura -----	8
3. PORTAIL DISCIPLINAIRE-----	11
4. SERVICES DE LA BIBLIOTHEQUE-----	11
4.1. Fourniture de documents-----	11
4.2. Service d'aide à la recherche (SAR)-----	11
4.3. Travailler à distance : installation du VPN -----	11
4.4. Formations -----	11



## 1. AVANT-PROPOS

La collection de langue, littérature et culture hispaniques est rattachée au site Uni Bastions de la Bibliothèque. Celui-ci rassemble les documents dédiés aux disciplines enseignées au sein des Facultés des lettres et théologie. La politique d'acquisition et de développement de cette collection répond aux besoins des enseignements et des recherches de l'Unité d'espagnol et, dans une moindre mesure, d'autres départements. A ce titre, les ouvrages concernent les domaines suivants :

- langue (grammaire, histoire, variantes géographiques, didactique...) ;
- littérature espagnole du Moyen Age à nos jours ;
- littérature hispano-américaine de l'époque coloniale à nos jours ;
- histoire, sociétés et cultures du monde hispanique (politique, journalisme, arts visuels...).

## 2. LOCALISATION DE LA COLLECTION DE LANGUE, LITTÉRATURE ET CULTURE HISPANIQUES

Les documents imprimés se situent principalement à l'**Espace Jura** (parc des Bastions) puis à l'**Espace Battelle** (Carouge) et au [DBU](#) (dépôt de la Bibliothèque, non accessible au public). Jusqu'en 2027, les ouvrages de la collection relevant de l'histoire, des sciences sociales, des arts ou de la communication seront conservés à Battelle. Dans l'intervalle, une navette entre les différents espaces vous permet de demander depuis votre compte swisscovery un document de Battelle et de le retirer au guichet de prêt de l'Espace Jura si vous ne pouvez pas vous déplacer à Carouge.

Vous trouverez également des ouvrages utiles pour vos études dans l'ensemble des collections du site Uni Bastions (linguistique générale, littérature comparée, philosophie...), ainsi qu'à Uni Mail (sciences de l'éducation, sociologie, DVD...). Par ailleurs, les collections de certaines [bibliothèques scientifiques de la Ville de Genève](#) sont susceptibles de vous intéresser : la BGE, la BAA, et la Bibliothèque du MEG.

### 2.1. Répartition des collections dans l'Espace Jura

L'Espace Jura regroupe les ouvrages de langue, linguistique, littérature, philosophie et religion. Ils sont répartis sur 3 étages, par thèmes, selon la Classification Décimale de Dewey :

- **Rez supérieur** : philosophie (100), religion (200), langues et linguistique (400)
- **Rez inférieur** : études générales, anthologies, histoire et critique sur la littérature (800) et rayons séminaires
- **Sous-sol** : revues (050) et corpus d'auteurs (œuvres de philosophes, théologiens et écrivains, ainsi que les études qui leur sont consacrées)

#### Exemples de localisations :

- Manuels de grammaire espagnole : rez supérieur
- Ouvrages sur le modernisme en Amérique latine : rez inférieur
- Études sur *La vida es sueño* de Calderón de la Barca : sous-sol



## 2.2. Classification de l'Espace Jura : langue et linguistique espagnoles (rez supérieur)

460.14	Lexicologie
460.143	Sémantique
460.145	Pragmatique (dont analyse du discours en tenant compte du contexte)
460.1451	Langue parlée
460.19	Psycholinguistique
460.3	Dictionnaires de linguistique
460.42	Bilinguisme et multilinguisme
460.51	Congrès
460.52	Mélanges et hommages
460.9	Histoire de la langue et de la linguistique espagnole
<b>461</b>	<b>Langue et linguistique espagnoles. Système d'écriture</b>
461.5	Phonologie et phonétique
461.52	Orthographe
461.5203	Orthographe. Dictionnaires
461.58	Phonétique
461.6	Traits suprasegmentaux (effets vocaux, accents, joncture, ton)
<b>462</b>	<b>Langue et linguistique espagnoles. Etymologie</b>
462.03	Etymologie. Dictionnaires
<b>463</b>	<b>Langue et linguistique espagnoles. Dictionnaires de langue</b>
463.028	Lexicographie
463.1	Dictionnaires spécialisés
463.12	Dictionnaires de synonymes, antonymes, homonymes
463.13	Dictionnaires d'idiotismes et de proverbes
463.15	Dictionnaires d'abréviations
463.17	Dictionnaires illustrés
463.21	Dictionnaires espagnol-anglais
463.31	Dictionnaires espagnol-allemand
463.41	Dictionnaires espagnol-français et français-espagnol
463.51	Dictionnaires espagnol-italien
463.69	Dictionnaires espagnol-portugais
463.71	Dictionnaires espagnol-latin
463.924	Dictionnaires espagnol-hébreux



<b>467</b>	<b>Langue et linguistique espagnoles. Variantes et variations historiques et régionales</b>
467.009	Histoire des variantes de la langue par époque et/ou aire géographique
467.01	Espagnol médiéval : origines -1100
467.0103	Espagnol médiéval. Dictionnaires
467.02	Espagnol moyen : 1100-1600
467.025	Espagnol moyen. Grammaire
467.2003	Variantes historiques et géographiques. Argot. Dictionnaires
467.9	Variantes géographiques, dialectes
467.9496	Langue et linguistique judéo-espagnoles
<b>468</b>	<b>Langue et linguistique espagnoles. Usage standard</b>
468.007	Etude et enseignement, didactique de la langue
468.0071	Etude et enseignement. Méthodes de langue pour allophones
468.02	Traduction (théorie, méthodes, histoire) <i>Les textes traduits sont classés dans les corpus</i>
468.2	Apprentissage et acquisition de la langue
468.3	Conversation. Parler
468.4	Compréhension écrite, lecture
468.5	Ecriture
468.7	Tests de langue



2.3. Classification de l'Espace Jura : littérature hispanique (rez inférieur)

<b>860</b>	<b>Littérature en espagnol (Espagne)</b>
860.016	Bibliographies
860.1	Théorie et critique littéraire, méthodologie de l'analyse de textes
860.3	Dictionnaires
860.3092	Dictionnaires biographiques
860.51	Congrès
860.52	Mélanges et hommages
860.8	Littérature en espagnol (Espagne). Anthologies et recueils de textes
860.8001	Anthologies et recueils de textes : Moyen Age
860.8002	Anthologies et recueils de textes : 16 <sup>e</sup> -17 <sup>e</sup> siècles
860.8003	Anthologies et recueils de textes : 18 <sup>e</sup> siècle
860.8004	Anthologies et recueils de textes : 19 <sup>e</sup> siècle
860.8005	Anthologies et recueils de textes : 20 <sup>e</sup> siècle
860.8006	Anthologies et recueils de textes : 21 <sup>e</sup> siècle
<b>860.9</b>	<b>Littérature en espagnol (Espagne et/ou monde hispanique). Histoire et critique. Etudes générales</b>
860.9001	Moyen Age
860.9003	16 <sup>e</sup> et 17 <sup>e</sup> siècles (Renaissance / Siècle d'Or)
860.9004	18 <sup>e</sup> siècle
860.9005	19 <sup>e</sup> siècle
860.9006	20 <sup>e</sup> siècle
860.9007	21 <sup>e</sup> siècle
<b>860.93</b>	<b>Littérature en espagnol (Espagne et/ou monde hispanique). Histoire et critique. Thèmes et motifs</b>
860.932	Voyages et géographie
860.935	Biographies et autobiographies
860.9351	Personnages réels et fictifs de la littérature
860.93552	Littérature et exil
860.9357	Littérature et arts et/ou cinéma
860.9358	Littérature et politique et/ou histoire
860.936	Nature et animaux
860.937	Mythes et légendes
860.9382	Littérature et religion
860.99287	Littérature par, pour et sur les femmes
<b>861</b>	<b>Littérature en espagnol (Espagne). Poésie et métrique</b>
861.008	Anthologies et recueils de textes
861.0081	Anthologies et recueils de textes : Moyen Age
861.0083	Anthologies et recueils de textes : 16 <sup>e</sup> et 17 <sup>e</sup> siècles
861.0086	Anthologies et recueils de textes : 20 <sup>e</sup> siècle
861.0087	Anthologies et recueils de textes : 21 <sup>e</sup> siècle
861.009	Littérature en espagnol (Espagne). Poésie et métrique. Histoire et critique



861.0091	Moyen Age
861.0092	16 <sup>e</sup> et 17 <sup>e</sup> siècles (Renaissance / Siècle d'Or)
861.0093	20 <sup>e</sup> siècle
861.0094	18 <sup>e</sup> siècle
861.0095	19 <sup>e</sup> siècle
861.0096	20 <sup>e</sup> siècle
861.0097	21 <sup>e</sup> siècle
861.045	Littérature en espagnol (Espagne). Poésie. Romanceros
861.045008	Romanceros. Anthologies et recueils de textes
861.045009	Romanceros. Histoire et critique
<b>862</b>	<b>Littérature en espagnol (Espagne). Théâtre</b>
862.008	Littérature en espagnol (Espagne). Théâtre. Anthologies et recueils de textes
862.009	Littérature en espagnol (Espagne). Théâtre. Histoire et critique
862.0093	16 <sup>e</sup> et 17 <sup>e</sup> siècles (Renaissance / Siècle d'Or)
862.0094	18 <sup>e</sup> siècle
862.0095	19 <sup>e</sup> siècle
862.0096	20 <sup>e</sup> siècle
862.0097	21 <sup>e</sup> siècle
<b>863</b>	<b>Littérature en espagnol (Espagne). Fiction</b>
863.008	Littérature en espagnol (Espagne). Fiction. Anthologies et recueils de textes
863.009	Littérature en espagnol (Espagne). Fiction. Histoire et critique
863.0091	Moyen Age
863.0093	16 <sup>e</sup> et 17 <sup>e</sup> siècles (Renaissance / Siècle d'Or)
863.0094	18 <sup>e</sup> siècle
863.0095	19 <sup>e</sup> siècle
863.0096	20 <sup>e</sup> siècle
863.0097	21 <sup>e</sup> siècle
868.924	Littérature en judéo-espagnol
<b>868.993</b>	<b>Littérature en espagnol (Amérique)</b>
868.9930016	Bibliographies
868.993003	Dictionnaires
868.9930051	Congrès
868.9930052	Mélanges et hommages
868.993008	Anthologies et recueils de textes
868.9930081	Anthologies et recueils de textes : 16 <sup>e</sup> -18 <sup>e</sup> siècles
868.9930082	Anthologies et recueils de textes : 19 <sup>e</sup> siècle
868.9930084	Anthologie et recueil de textes : 20 <sup>e</sup> siècles
868.9930085	Anthologie et recueil de textes : 21 <sup>e</sup> siècle
<b>868.993009</b>	<b>Littérature en espagnol (Amérique). Histoire et critique. Etudes générales</b>
868.9930091	16 <sup>e</sup> -18 <sup>e</sup> siècles
868.9930092	19 <sup>e</sup> siècle
868.9930094	20 <sup>e</sup> siècle
868.9930095	21 <sup>e</sup> siècle



## 2.4. Classification de l'Espace Jura : corpus (sous-sol)

La Bibliothèque a regroupé les œuvres d'auteurs, de philosophes et de théologiens, ainsi que les études qui leur sont consacrées, dans des compactus situés au sous-sol.

868.1	Littérature en espagnol (Espagne). Corpus d'auteurs. Moyen-Âge
868.3	Littérature en espagnol (Espagne). Corpus d'auteurs. Renaissance / Siècle d'Or
838.4	Littérature en espagnol (Espagne). Corpus d'auteurs. 18 <sup>e</sup> siècle
868.5	Littérature en espagnol (Espagne). Corpus d'auteurs. 19 <sup>e</sup> siècle
868.6	Littérature en espagnol (Espagne). Corpus d'auteurs. 20 <sup>e</sup> siècle
868.7	Littérature en espagnol (Espagne). Corpus d'auteurs. 21 <sup>e</sup> siècle
868.9931	Littérature en espagnol (Amérique). Corpus d'auteurs. Découverte et période coloniale (16 <sup>e</sup> -18 <sup>e</sup> siècles)
868.9932	Littérature en espagnol (Amérique). Corpus d'auteurs. 19 <sup>e</sup> siècle
868.9934	Littérature en espagnol (Amérique). Corpus d'auteurs. 20 <sup>e</sup> siècle
868.9935	Littérature en espagnol (Amérique). Corpus d'auteurs. 21 <sup>e</sup> siècle
868.999	Littérature en espagnol (autres pays). Corpus d'auteurs

Les **cotes du corpus** sont composées de la **notation Dewey**, des **4 premières lettres du nom de l'auteur** (+ si nécessaire de 1 à 3 premières lettres du 2<sup>nd</sup> nom) et des chiffres indiquant le type d'ouvrage :

Œuvres complètes	1
Œuvres choisies	3
Correspondance	6
Œuvre séparée	7 + 4 lettres du titre
Traduction d'une œuvre	79 + 4 lettres du titre original + langue cible
Etude et critique	8 (+ titre et/ou 4 lettres du nom du critique si nécessaire)
Etude et critique d'une œuvre	87 + titre (+ 4 lettres du nom du critique si nécessaire)
Biographies, autobiographies	9

### Exemples de cotation :

Julio CORTAZAR, *Narraciones y poemas*: **868.9934 CORT 3**

Federico GARCIA LORCA, *Correspondencia y amistad*: **868.6 GARCI LOR 6**

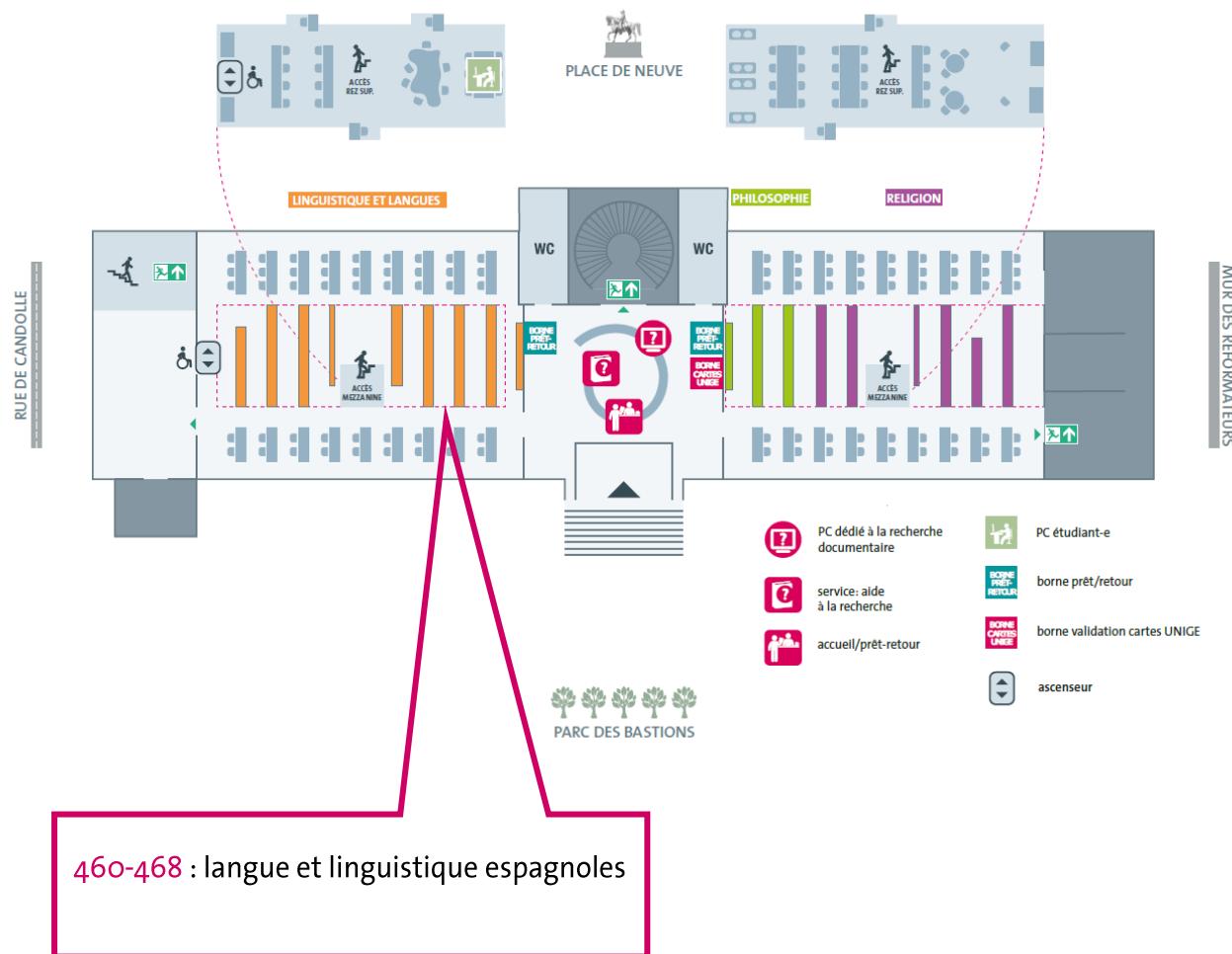
Fernanda TRÍAS, *Mugre rosa*: **868.9935 TRIA 7 Mugr**

Concepción NUÑEZ (ed.), *Emilia Pardo Bazán, periodista*: **868.5 PARD BAZ 8**

Eduardo URBINA, *Principios y fines del “Quijote”*: **868.3 CERV SAA 87 Don Urbi**

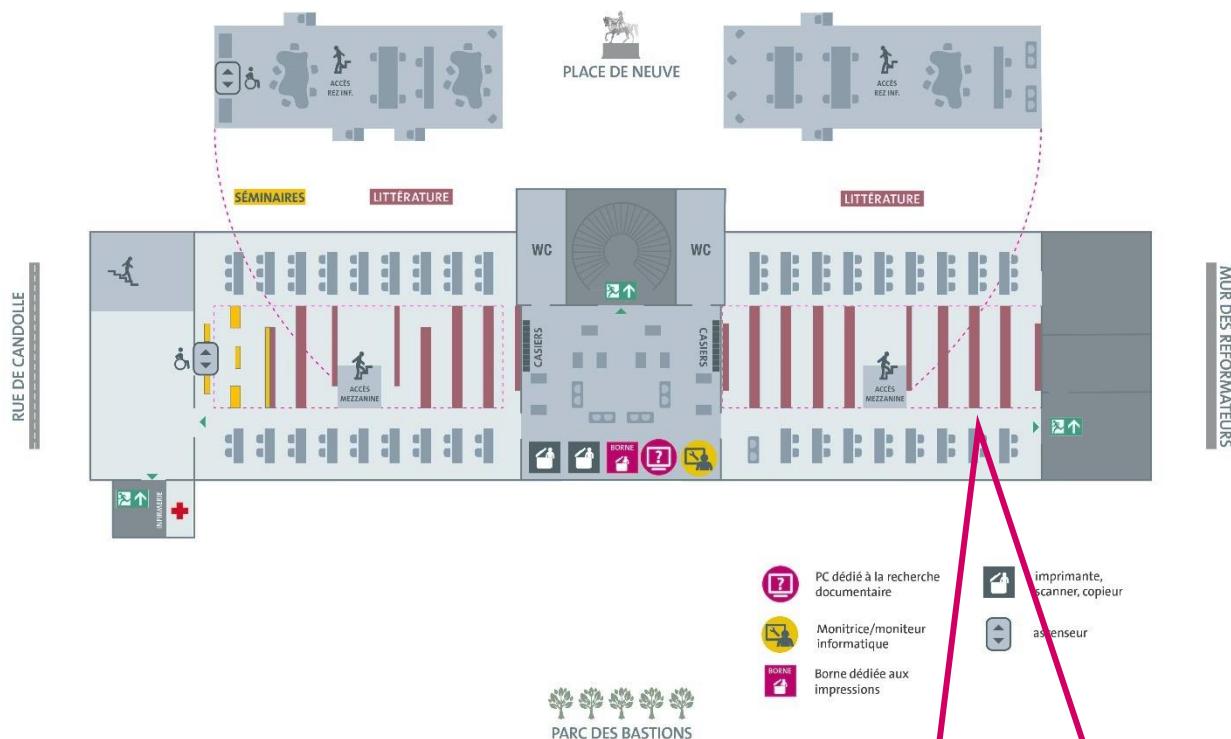
## 2.5. Plans de l'Espace Jura

## REZ SUPÉRIEUR





## REZ INFÉRIEUR



860-868 : littérature en espagnol (Espagne et/ou monde hispanique)

868.993... : littérature hispano-américaine

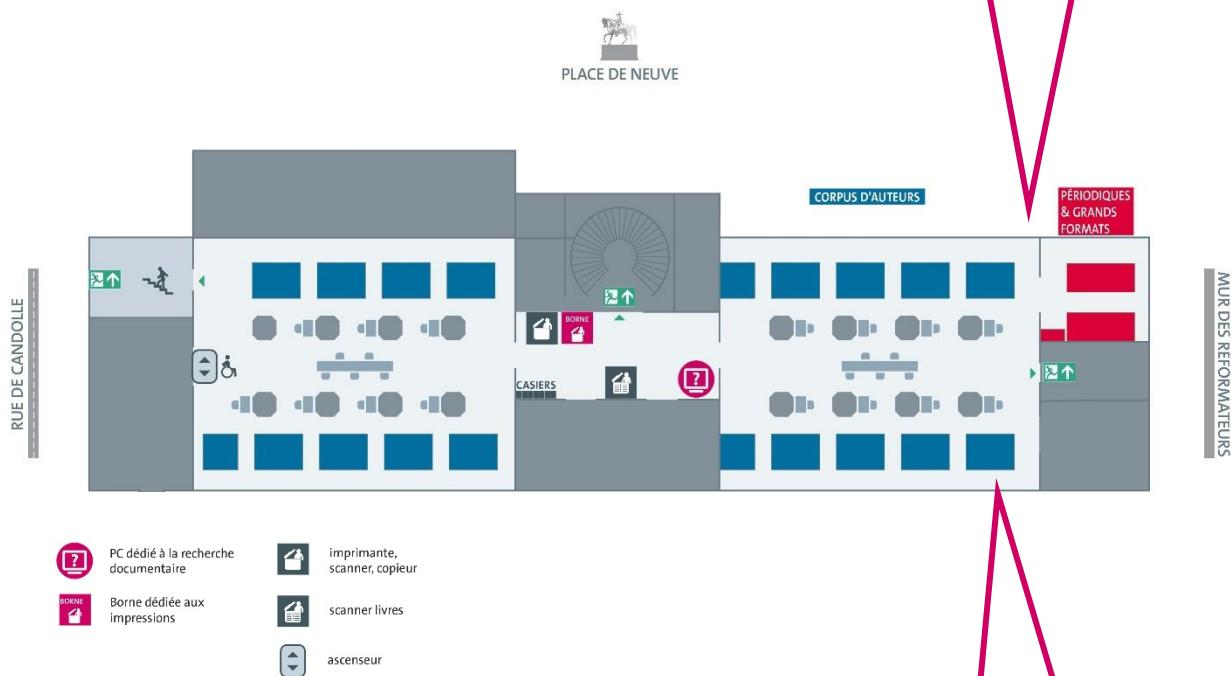


050.860 : revues espagnoles

050.868993 : revues hispano-américaines

868.1-868.7 : corpus d'auteurs espagnols

## SOUS-SOL



868.9931-868.9935 : corpus d'auteurs hispano-américains



### 3. PORTAIL DISCIPLINAIRE

Le [portail disciplinaire](#) regroupe l'ensemble des ressources dédiées à la langue, la littérature et la culture hispaniques, ainsi que des informations pratiques sur nos services :

- ❖ Plans des espaces Jura et Battelle, classification des livres en salles de lecture
- ❖ Liste de livres et revues de référence
- ❖ Nouvelles acquisitions et sélections thématiques
- ❖ Bases de données payantes ou en libre accès : MLA, JSTOR, Dialnet, Latindex...
- ❖ Publications et projets de recherche du corps enseignant de l'Unité d'espagnol
- ❖ Presse et ressources multimédia

### 4. SERVICES DE LA BIBLIOTHEQUE

#### 4.1. Fourniture de documents

La durée standard de prêt est de **28 jours**, les documents non réservés étant automatiquement prolongés 5 fois si votre compte n'est pas bloqué.

Pour rappel, le prêt entre bibliothèques (**PEB**) est un service **gratuit pour les membres de l'UNIGE** : il vous est possible de commander des documents provenant d'institutions du réseau SLSP et de les retirer au guichet de votre choix de l'un des sites de la Bibliothèque (Jura, Battelle, Uni Mail, Arve ou CMU). Vous pouvez aussi demander des documents d'autres bibliothèques dans le monde, sous réserve d'acceptation de votre demande. Consultez la marche à suivre [sur notre site](#).

#### 4.2. Service d'aide à la recherche (SAR)

Ouvert du lundi au vendredi entre 11h et 17h à l'accueil de l'Espace Jura, le SAR vous permet de poser vos questions liées à la recherche documentaire, aux collections et à l'utilisation des services de la Bibliothèque. En dehors de ces horaires, vous pouvez également contacter les bibliothécaires par e-mail : [biblio-bastions-info@unige.ch](mailto:biblio-bastions-info@unige.ch)

#### 4.3. Travailler à distance : installation du VPN

Vous devrez télécharger le logiciel VPN sur votre ordinateur afin d'accéder aux ressources numériques en dehors du réseau wifi de l'UNIGE. Consultez la marche à suivre [sur notre site](#).

#### 4.4. Formations

Le programme des formations proposées chaque semestre par la Bibliothèque est disponible en ligne sous l'onglet [« Aide et formations »](#) de la page de la Bibliothèque.